

台日中小企業技術合作與商機媒合會 企劃書

指導單位:經濟部中小企業處

主辦單位:新北市政府經濟發展局

財團法人台灣建築中心

株式會社相模原產業創造中心

協辦單位:新北市綠色能源產業聯盟

零耗能建築技術發展聯盟

低碳建築聯盟

民國103年2月

2014台日綠色技術交流暨企業合作會

台日之間合作關係極為深厚，長期維持友好的經貿互動與產業合作關係。日本企業具有研發尖端技術的能力，而台灣企業則擅長量產技術和商品化，雙方合作具有互補互利之效益。目前正是加緊台日跨國合作的好時機，尤其在ECFA推行後，由於台灣熟悉兩岸文化及海外布局，對新興市場拓展將更具優勢。現在建立緊密合作關係，將可達到台、日雙贏，甚至台、日、中三贏局面。

台灣和日本都有為數眾多且蘊含旺盛潛力的中小企業，經濟部中小企業處自100年起，特別建構「台日中小企業合作平台」，促成雙方優秀企業間進行技術、產品、通路或資金的交流，並創造實質合作典範。

此次特別與日本相模原產業創造中心（SIC）及東京企業育成支援中心（T-BISC）於3月13日（四），假台北世貿一館2樓第三會議室（台北市信義區信義路5段5號），共同舉辦「台日綠色技術交流暨企業合作會」，邀請5家日本中小企業來台。洽談會全程安排翻譯及專業工作人員貼心服務，並且完全免費。透過聆聽日本廠商技術說明及面對面交流，可望開啟貴公司與優質日本企業聯手打拼、共創未來的契機。誠摯邀請有意願尋求技術合作/行銷合作/資金合作/產品應用的企業蒞臨參與。

2014台日綠色技術交流暨企業合作會活動議程表

時間:103年3月13日(星期四)下午13時至17時

地點:台北世界貿易中心世貿一館二樓第3會議室

地址:台北市信義區信義路五段5號

時間	活動內容		單位
12:30-13:00	報到		
13:00-13:10	開幕	新北市綠色產業推動 相關政策	新北市府產發局
13:10-13:15		台日綠色技術生產合 作迎向亞洲	日本T-BISC東京企業育成支援 中心
13:15-13:20			台灣建築中心
13:20-14:50 (90min)	節能-建築隔熱膜技術 智慧-建築資訊管理系統 環保-廢棄物處理裝置 材料-超輕量高剛性面板 材料-多功能絞鏈		日本各企業
14:50-15:00	茶點時間		
15:00-17:00	台日企業合作洽談 (採1對1洽談, 每次30分鐘, 每家至多接洽4家)		

*主辦單位將保有議程調整之權利, 若洽談廠商熱烈, 將安排於3月14日早上假智慧化居住空間展示中心續談。

2014台日綠色技術交流暨企業合作會報名表

公司名稱		統一編號	
公司電話		傳真	
公司地址			
URL			
主要營業項目		2013年 營業額	
專長領域	<input type="checkbox"/> 建築材料 <input type="checkbox"/> 建築系統 <input type="checkbox"/> 環保裝置 <input type="checkbox"/> 再生能源 <input type="checkbox"/> 加工製造 <input type="checkbox"/> 市場銷售 <input type="checkbox"/> 其他_____		
預約商談 (可複選)	<input type="checkbox"/> サンマルコ株式会社 <input type="checkbox"/> 株式會社共立 <input type="checkbox"/> 城山工業株式會社		<input type="checkbox"/> 株式會社馬淵工業所 <input type="checkbox"/> 株式會社 SAWA
參加目的	<input type="checkbox"/> 智財引進 <input type="checkbox"/> 找技術合作 <input type="checkbox"/> 找製造代工 <input type="checkbox"/> 通路/代理提供 <input type="checkbox"/> 其他_____		
其他需求	<input type="checkbox"/> 日文翻譯(有需求請勾選，建議自備翻譯以方便雙方深入洽談) <small>例) 希望引進技術。尋找全球化合作夥伴。希望成為台灣或中國的代理、生產委託、接單生產。</small>		
姓 名	部門/職稱	行動電話	E-Mail

報名方式：請填妥以下報名表，於 3 月 7 日(五)前

傳真至02-86676222 或 E-mail至ntseng@tabc.org.tw

如有任何疑問請洽財團法人台灣建築中心 侯雅壹 電話:02-86676111#161

曾國豐 電話:02-86676111#184

日本與會企業資訊

N01

公司名稱	サンマルコ株式会社 Sunmaruko Co., LTD.	設立日期	1998年
所在地	神奈川県相模原市	營業額	7億円
公司網址	http://www.sunmaruko.co.jp/		
業務內容	日本3M防止玻璃飛濺及隔熱用窗用膜、內部裝潢材料的施工及販賣(Sumitomo 3M Limited的特約經銷商)。		
商品介紹	日本3M防止玻璃飛濺/隔熱窗用膜、內部裝潢材料的施工及販賣		
目的	<ul style="list-style-type: none"> ● Sunmaruko 公司提供防止玻璃飛濺及隔熱用窗用膜之 know-how 及技能訓練，由台灣企業開展在台灣及亞洲地區事業 ● Sunmaruko 公司提供防止玻璃飛濺 及隔熱用窗用膜之技能訓練，由台灣企業開展在台灣及亞洲地區施工事業 		
希望商談的企業	<ul style="list-style-type: none"> ● 產品製造商/代理商 <ul style="list-style-type: none"> ■ 車用膠膜施工企業 ■ 建築玻璃、窗框之製造公司 ● 產品使用/應用者 <ul style="list-style-type: none"> ■ 關心環境及防災之企業 ■ 使用節能商材之企業 ■ 建設公司 ■ 不動產管理公司 ■ 建築設計師 ● 政府部門或相關研發單位 <ul style="list-style-type: none"> ■ 政府及行政之建築安全設計負責人 		

N02

公司名稱	株式會社共立	設立時間	2006年
所在地	神奈川県相模原市	營業額	15億日圓
公司網址	http://www.kyo-ri-tsu.com/index.htm		
業務內容	開發、製造、販賣真空裝置及環保裝置		
商品介紹	<ul style="list-style-type: none"> ● 工廠汙泥處理用之高壓、真空脫水機(含水率 35%) ● 廚餘堆肥化的分類裝置及乾燥裝置 		
目的	<ul style="list-style-type: none"> ● 提供技術 共立工業提供技術與主要零件、由台灣企業製造、販賣至台灣及亞洲地區 ● 販賣代理店 ● 生產委託 		
希望商談的企業	<ul style="list-style-type: none"> ● 產品製造商/代理商 <ul style="list-style-type: none"> ■ 販賣環保裝置之販賣代理店 ■ OEM 生產環保裝置之企業 ● 產品使用/應用者 <ul style="list-style-type: none"> ■ 尋找新商材的環保裝置製造商 ■ 想合作參與環保裝置事業之企業 ■ 負責處理工廠、大樓等的排水之企業 ■ 自家工廠設有汙泥處理設施之企業 		

N03

公司名稱	城山工業株式會社	設立時間	1960年
所在地	神奈川県相模原市	營業額	58億日圓
公司網址	http://www.shiroyama.net/		
業務內容	製造TOYOTA機車、日野卡車、OA機器等的沖壓零件		
商品介紹	<ul style="list-style-type: none"> ● 超輕量高剛性面板(Truss core panel) <ul style="list-style-type: none"> ■ 與東京工業大學野島教授共同研究 ■ 與蜂巢型面板有同等性能，價格卻更便宜 ■ 用途：建築用之構造材料/內裝材料、家具、房間隔板、道路隔音牆、太陽能板的補強材料、機車、船舶等 		
目的	<ul style="list-style-type: none"> ● 提供技術、業務合作 ● 販賣代理店 		
希望商談的企業	<ul style="list-style-type: none"> ● 產品製造商/代理商 <ul style="list-style-type: none"> ■ 外裝金屬面板製造商 ■ partition 製造 ■ 家具製造商 ■ 建材製造商 ● 產品使用/應用者 <ul style="list-style-type: none"> ■ 建設、土木業 ■ 電器設備公司 		

公司名稱	株式會社馬淵工業所	設立時間	1996年
所在地	宮城県仙台市	年營業額	6.2億日圓
公司網址	http://mabuchi-engineering.com/		
業務內容	<ul style="list-style-type: none"> ● 以設計/施工建築設備(空調、衛生、熱源)為主，負責特殊用途的機械、溫泉設備、水處理、再生水等的「熱、水、空氣分類系統」。 ● 透過系統化資訊管理，可使用電腦、iPad 等手持系統查閱、應用及編輯該棟建築物相關數據。 ● 設立產學合作法人(JASFA)，技術合作的提案觸及範圍更大 		
商品介紹	<ul style="list-style-type: none"> ● ● 「e カ ル テ」 + 家 VIEW http://www.eiekarte.com/iepad/ ■ 可透過 iPad 看到建築相關數據資料。 ■ 透過動畫強調產品特徵及相關資料的關聯性，且能運用電子目錄登錄建築物本身的管理資訊與機能。 ■ 使用者透過編輯建築資訊、圖片加進動畫紀錄，能自行編錄專屬電子目錄。 ■ 獨立的系統，價格較低，可由所有權人、或委由管理公司代為維護，有別於必須透過其他負責單位來更新資訊的系統，更新速度較快。 ■ 經日本經濟產業省/國土交通省、厚生勞動省、環境省等的事業首選及認定規格 		
目的	<ul style="list-style-type: none"> ● ● 開拓技術與業務合作 ● ● 開拓販賣代理店 ● ● 開拓零件與材料的引進 		
希望商談的對象	<ul style="list-style-type: none"> ● 產品製造商/代理商 <ul style="list-style-type: none"> ■ ● 建築、環境、製造、觀光等，有意發展此商品的企業 ● 產品使用/應用者 <ul style="list-style-type: none"> ■ ● 建築業、物業管理、房仲 ● 政府部門或相關研發單位 <ul style="list-style-type: none"> ■ 政府及行政之建築安全設計負責人 		

N05

企業名	株式會社SAWA	設立時間	1942年
所在地	山梨県北都留郡	營業額	1億日圓
公司網址	http://www.sawa-net.com/		
業務內容	<ul style="list-style-type: none"> ● 半導體製造裝置的零件加工 ● 開發零件加工、主裝專用機 ● 精密製具的加工 ● 製造/販賣建築用金屬製品、塑膠製品 		
商品介紹	<ul style="list-style-type: none"> ● 多功能絞鏈(super hinge) <ul style="list-style-type: none"> ■ 結合自動回歸與絞鍊功能 ■ 以氣壓缸來調整開關速度 ■ 開關速度的變化比使用油壓小，具有維修頻率低的優勢 ■ 能在從前無法加裝自動回歸裝置的西式門上賦予自動回歸的功能 		
目的	<ul style="list-style-type: none"> ● 開拓技術與業務合作對象 ● 開拓販賣代理店 ● 開拓零件和原材料的進口 		
希望商談的對象	<ul style="list-style-type: none"> ● 產品製造商/代理商 <ul style="list-style-type: none"> ■ 建材商 ■ 建築器具製造商 ■ 絞鍊、自動回歸絞鍊製造商 ■ 金屬加工公司 		

